

Obchodné meno: **HARŠÁNY advokáti, s.r.o., advokátska kancelária**
Sídlo: Hlavná 31/15, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán: Mgr. Matej Haršány, konateľ
IČO: 50 481 355
DIČ: 2120334271
IČ DPH: SK 2120334271
IBAN: SK98 0200 0000 0037 2318 8856

(ďalej len „advokátska kancelária“)

a

Obchodné meno: **Obec Hrnčiarovce nad Parnou**
Sídlo: Farská 37, 919 35 Hrnčiarovce nad Parnou
Štatutárny orgán: Mgr. Marcel Škorec, starosta
IČO: 34 007 521
DIČ: 2021149845

(ďalej len „klient“)

uzavreli tento

Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní právnej pomoci č. 8/2016

I.

Zmluvné strany sa dohodli, že článok II. Zmluvy o poskytovaní právnej pomoci č. 8/2016 zo dňa 03.10.2016 sa mení a znie:

„Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytnúť právnu poradenskú pomoc špecifikovanú v čl. I. tejto zmluvy riadne a včas, v dohodnutom rozsahu 3 hodiny mesačne.“

II.

Zmluvné strany sa dohodli, že článok III. Zmluvy o poskytovaní právnej pomoci č. 8/2016 zo dňa 03.10.2016 sa mení a znie:

- „1. Klient sa zaväzuje uhradiť advokátskej kancelárii paušálnu odplatu za poskytnutie právnej pomoci v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy v dohodnutej výške 165,97 € + DPH mesačne, ktorá je splatná na základe faktúry vystavenej advokátskou kanceláriou do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
2. V prípade ak poskytnutý rozsah právnych služieb v mesiaci presiahne dohodnutý rozsah podľa článku II., je advokátska kancelária oprávnená účtovať klientovi odmenu vo výške 50,00 € + DPH za každú aj začatú polhodinu nad dohodnutý rozsah poskytovaných služieb podľa článku II.
3. Odmena za poskytovanie právnych služieb uvedená v bodoch 1. a 2. tohto článku obsahuje výlučne odmenu za poskytnuté právne služby. Neobsahuje ďalšie náklady spojené s uskutočnením úkonu

právnej služby, a to najmä súdne poplatky, správne poplatky, odmenu notára, poštovné, náklady na preklad a tlmočenie, cestovné výdavky stanovené v súlade so zákonom č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách a pod.

4. V prípade, ak klientovi bude v súdnom, exekučnom, rozhodcovskom, správnom alebo inom konaní alebo dohodu s treťou osobou priznaná náhrada trov právneho zastúpenia, klient sa zaväzuje zaplatiť advokátskej kancelárii ďalšiu odmenu vo výške priznanej náhrady. Táto odmena je splatná
- okamihom jej zaplattenia alebo vymoženia, ak bola zaplattená alebo vymožená priamo na účet advokátskej kancelárie,
 - do 15 dní odo dňa jej zaplattenia klientovi, ak bola zaplattená alebo vymožená na účet klienta.“

III.

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o poskytovaní právnej pomoci č. 8/2016 zo dňa 03.10.2016 sa dopĺňa o nový článok VII. v znení:

„Klient podpisom tejto zmluvy súhlasí s elektronickou fakturáciou (faktúrou zaslanou e-mailom vo formáte pdf) v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty. Elektronický daňový doklad je rovnocenným daňovým dokladom k písomnej podobe. Faktúra bude zaslaná z e-mailovej adresy: kancelaria@harsany.sk, alebo matej@harsany.sk na e-mailovú adresu klienta: sekretariat@hrnciarovce.sk a za deň doručenia faktúry je považovaný deň odoslania faktúry e-mailom na adresu klienta. Klient je zodpovedný za nastavenie vlastnej doručenej pošty tak, aby e-mailová korešpondencia advokátskej kancelárie nebola považovaná za nevyžiadanu poštu - SPAM.“

IV.

Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní právnej pomoci č. 8/2016 nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené.

V.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka č.40/1964 Zb. v platnom znení a zákonom č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

Účastníci zmluvy prehlasujú a potvrdzujú, že tento dodatok vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, na znak čoho ho vlastnoručne podpisujú.

V Trnave, dňa 10.4.2024

V Hrnčiarovciach nad Parnou, dňa 9.4.2024

advokátska kancelária:

klient:

HARŠÁNY advokáti, s.r.o.
Mgr. Matej Haršány
konateľ

Obec Hrnčiarovce nad Parnou
Mgr. Marcel Škorec
starosta obce